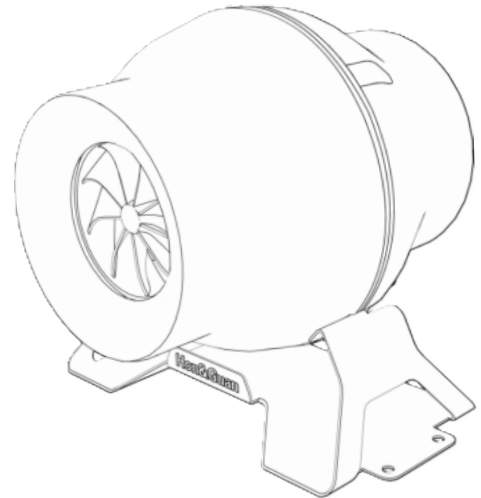


FAN&CONTROLLER USER MANUAL

Mixed-Flow Inline Duct Fan

HR-AE SERIES



Hon&guan will provide you with the best service

* If you have any questions, you can contact us through the "Ask a Question" section of the Hon&Guan store page on Amazon.

CONTENTS

| | |
|---------------------|----|
| User Manual | 01 |
| Handbuch | 09 |
| Manual | 17 |
| Mode d'emploi | 25 |
| Manuale | 33 |
| 取扱説明書 | 41 |

1. Design Concept

- (1). Using the technology used in jet engines and automobile turbocharging, air is drawn in through a suction hole at the bottom, and an impeller hidden inside the edge of the circle ejects the air in a circular pattern.
- (2). The center of gravity experience is greatly improved, the motor core is more brought together, the center of gravity is concentrated, and it is easier and more stable to use and not easy to shake. Optimize the installation position of the motor and other important parts, the center of gravity shifts, and the displacement is more comfortable when working.
- (3). Motor is the core, the product adopts DC frequency conversion motor, permanent magnet synchronous motor. Under the same caliber, EC motor can do higher speed, and under the same speed, EC motor has better performance, lower power and lower noise.

2. Quality Assurance

- (1). The manufacturing and testing of hon&guan products have quality inspection records and testing data. For product performance test, we sincerely invite users to personally inspect the whole process and performance of the product.
- (2). Hon&guan guarantees that the equipment provided to the customer is produced by the original factory, and the factory data and accessories are complete. In order to maintain the normal operation and maintenance of the contract equipment, we will ensure that the technical products provided are complete, clear and correct.

3. Warning & Safety

When using fans, the requirements should be strictly observed to avoid serious harm to people and objects.

WARNING



1. When the machine is running closely with the internal operation, it is dangerous to enter any foreign body when it is rotating, please pay attention to it.



2. When the fan is running too fast, it is forbidden to put your hand near the blade to prevent injury.

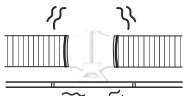


3. It is forbidden to maintain and repair the fan while it is in operation.



4. Do not open the fan before the fan is fixed.

SAFETY



1. After the location of the fan is determined, the whole set of devices must be fixed, otherwise, the machine slowly move may lead to damage.



3. The fan can not directly stop running at full load, but gradually reduce the load before shutting down, so as to help protect the equipment and avoid damage to the equipment.



2. When the fan noise becomes loud, the temperature rises, the wind blade does not turn, blowing out foreign objects stop using, unplug the power, and so on to troubleshoot before using.



4. Please make sure the fan is in the specified temperature and humidity storage environment, if the fan is stored for more than 6 months, test the fan function before use.

4. Definition Of The Fan

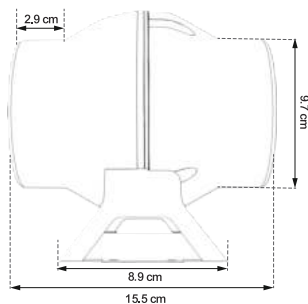
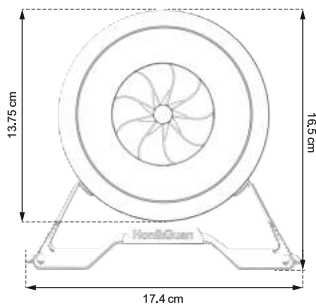
■ A Mixed Flow Fan x1

■ Stepless Speed Controller x1

■ Instructions x1

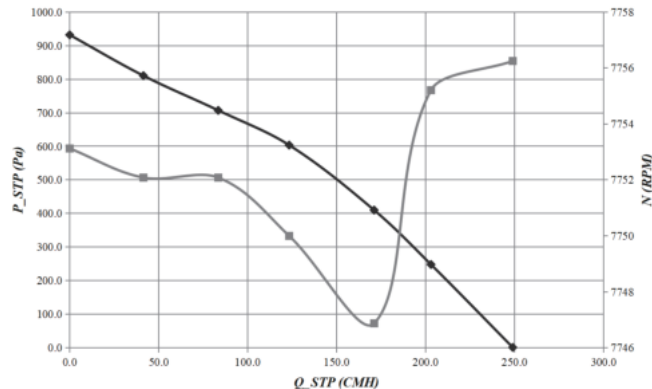
■ One Fan Base x1

5. Performance Parameter



| Model No | Voltage Frequency (V) | Current (Amps) | Power (W) |
|-------------|-----------------------------|-------------------|------------------|
| HR-100AE | 100-240 | 0.22 MAX 0.43 | 32 |
| Speed (RPM) | Airflow (m ³ /h) | Air Pressure (Pa) | Net Weight (kgs) |
| 7800 | 249 | 945 | 0.62 |

6. Product Feature - Performance Curve



(1) Advantage:

Small volume, high air pressure low noise, High efficiency and energy saving.

(2) Motor:

Use a DC variable frequency motor (permanent magnet synchronous) motor for lower energy consumption.

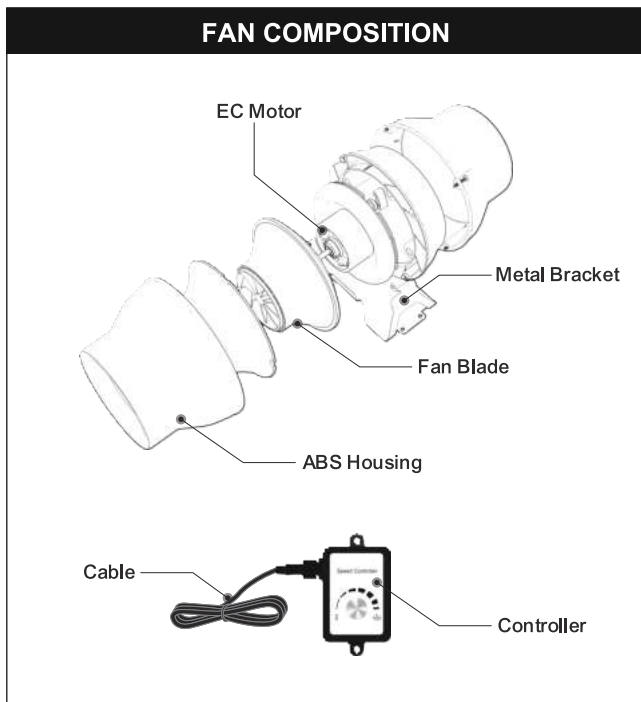
(3) Stable performance:

Overcurrent, overvoltage, overtemperature, overload protection.

(4) Free speed control:

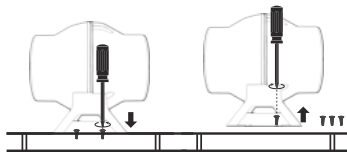
0-10V voltage speed control and PWM signal speed control.

(5) Protection grade: IP44



8. Base Description

- (1). Screws can be used to fix the fan to the wall.
- (2). If don't need a base, just use a tool to unscrew the screws on the base.

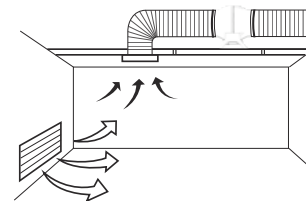


9. Needs To Know

Before installing the fan, you should be familiar with the specification, form, impeller rotation direction and air flow in and out direction of the fan, etc. Check whether the blades are scratched or damaged or deformed during transportation, and comprehensively check whether the components are firmly connected, otherwise they can be installed after repair.

10. Installation Mode Of Fan

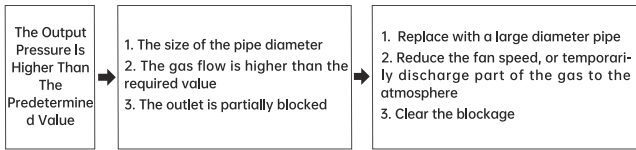
- (1). Fixed directly to the wall with brackets for the required application.
- (2). Double head fixed with hose, used in ventilation system.
- (3). Fan connecte with straight flange and hose.
- (4). Fan connecte with filter and hose.



11. Trouble Shooting & Maintenance

Problems encountered in the use of fans can be solved by referring to the following methods.

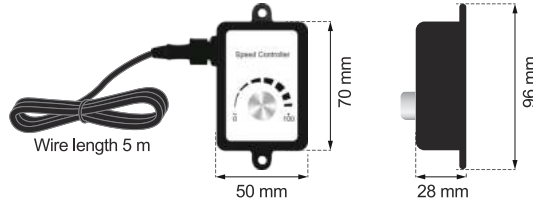
| Trouble | Possible Causes | Resolvent |
|------------------------------|--|--|
| Abnormal Vibration And Noise | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fan blade attached to foreign objects. 2. Bearing wear resulting in excessive clearance of the rotating part | <ol style="list-style-type: none"> 1. Clean up the internal, rotate the fan by hand if there is no obvious damage can be restarted . 2. Consult with the supplier. |
| Abnormally High Temperature | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressure (or vacuum) exceeds the design value 2. Poor ventilation in the room 3. Using too much lubricant 4. Inlet blockage 5. Fan rotors rubbing against each other or against the outside | <ol style="list-style-type: none"> 1. Try to reduce the pressure (or vacuum) required by the system 2. Increase indoor ventilation 3. Replace the appropriate lubricant or adjust the amount of oil 4. Check the blockage 5. Stop, rotate the fan by hand, check whether there is a blockage, if so, then clear, otherwise contact the supplier |
| Motor Overload | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressure (or vacuum) exceeds the design value 2. Fan flow exceeds the amount required by the system, resulting in high outlet pressure 3. Inlet blockage 4. Fan internal friction | <ol style="list-style-type: none"> 1. Refer to fault 2 2. Reduce fan speed, or Temporarily vent some air to the outside 3. Check for blockage 4. Refer to fault 2 |



12. Storage

Before installation: the machine should be stored in a dry warehouse. If it needs to be stored for a long time, antirust oil should be injected into the fan.

13. Stepless Speed Controller



14. Instructions for Use

Controller only has the function of adjusting wind speed

- (1). Operating conditions: ambient temperature -10°C ~ 55°C , relative humidity 45~85%.The maximum wind speed can exceed 7800RPM, just turn the knob to the most terminal.
- (2). There are suspension holes at the upper and lower ends of the controller, and the wire length is 5 meters, so the controller can be suspended to the best position.

15. Caution

- (1). The controller should not be installed next to the high-voltage power supply box, as well as large transformers or high voltage, strong current field, high temperature, humidity, strong magnetic field, corrosive gas environment.
- (2). For the convenience of debugging and maintenance, the height of the controller installation should not exceed 1.45 meters, and please reserve enough installation space.
- (3). When turning on the fan, please point the pointer on the twist to 0, and then slowly adjust to the required air volume.

- (4). Check the operation of the controller and clean the dust on the radiator regularly.
- (5). If the controller cannot be operated, mainly check whether the fan is blocked, and please check whether the parts are damaged.
- (6). Avoid being exposed to direct sunlight or getting wet by rain.
- (7). If it is unavoidable, take appropriate protective measures.

16. After Sales

We guarantee that the product is properly installed, reasonably operated and maintained, and can be used well within the service life of the product. If you have any questions or suggestions about the product, please contact our service team: us@hongguanfan.com

Hon&Guan company promises as follows :

Hon&Guan has always abided by the quality policy of "first-class products, satisfactory service, innovation for development, and integrity forging brand", strictly in accordance with the management standards of the international quality system and strict supervision to ensure that the quality of the products provided fully meet the relevant standards and bidding requirements, for which we make the following quality service guarantees commitment.

(1). Technical quality assurance :

Our company has advanced production and testing equipment, efficient technical personnel of various professions, in the installation process, if found to have quality problems, we promptly solve, and provide spare parts, spare parts, good sales service work.

(2). Quality and reputation guarantee :

Our company insists on serving users and being responsible for them to ensure that the products supplied are perfect in process and complete in testing means, and that the technical properties of the products delivered are in line with the relevant national standards to ensure that the production process level reaches the most advanced manufacturing and assembly practices in China, and that the products provided are brand-new and independent products.

(3). Sales service guarantee :

We will provide users with excellent after-sales consultation, set up a feedback mailbox, 24-hour service, such as: providing relevant technical information, strengthening pre-sales, sales of various negotiation activities, as well as after-sales service, the whole process of service to carry out in the whole process of product manufacturing, installation, commissioning, maintenance.

EN (4). Quality assurance of required raw materials :

For the raw materials required for the products, we will select those with good quality and good reputation, and conduct necessary 'testing' on all raw materials strictly according to the requirements of quality management system to ensure that unqualified raw materials are not put into production.

(5). Other matters :

The following reasons occur, the company will provide paid maintenance, only charge the cost of materials are not responsible for.

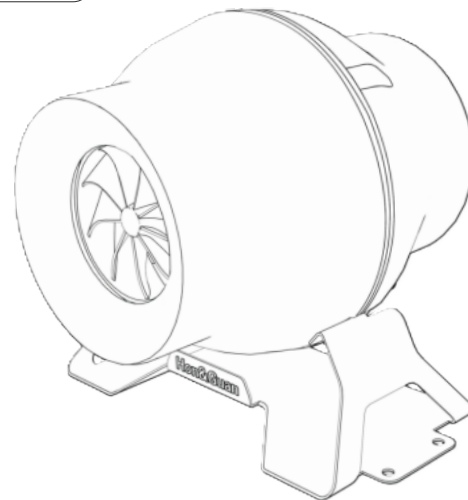
- Damage due to irresistible natural phenomena and occurrence.
- Failure or damage caused by improper human operation.

(6). If you have any questions, you can contact us through the "Ask a Question" section of the Hon&Guan store page on Amazon.

HANDBUCH FÜR DIE LÜFTERSTEUERUNG

Mischstrom-Ventilatoren

Baureihe HR-AE



Hon&Guan bietet Ihnen einen Service höchster Qualität

*Für weitere Informationen über den Artikel setzen Sie sich uns bitte per Mail an eu@honguanfan.com in Verbindung.

1. Konzept der Design

- (1). Mit Hilfe der Technologie, die bei Düsentriebwerken und der Aufladung von Kraftfahrzeugen verwendet wird, wird Luft durch eine Ansaugöffnung am Boden angesaugt, und ein Laufrad, das im Inneren des Kreises verborgen ist, stößt die Luft in einem kreisförmigen Muster aus.
- (2). Die Erfahrung des Schwerpunkts ist stark verbessert, der Motorkern ist mehr zusammengebracht, der Schwerpunkt ist konzentriert, und es ist einfacher und stabiler zu verwenden und nicht leicht zu schütteln. Optimieren Sie die Installationsposition des Motors und anderer wichtiger Teile, der Schwerpunkt verschiebt sich, und die Verschiebung ist bequemer bei der Arbeit.
- (3). Der Motor ist das Herzstück, das Produkt nimmt DC Frequenzumwandlung Motor, Permanentmagnet-Synchronmotor. Unter dem gleichen Kaliber kann der EC-Motor eine höhere Geschwindigkeit erreichen, und unter der gleichen Geschwindigkeit hat der EC-Motor eine bessere Leistung, geringere Leistung und weniger Lärm.

2. Sicherung der Qualität

- (1). Die Herstellung und Prüfung von Hon&Guan Produkten haben Qualitätsprüfungsaufzeichnungen und Prüfdaten.
- (2). Hon&Guan garantiert, dass die an den Kunden gelieferten Geräte von der Originalfabrik hergestellt wurden und dass die Fabrikdaten und das Zubehör vollständig sind.

3. Achtung und Sicherheit

Bei der Verwendung von Ventilatoren sollten die folgenden Anforderungen strikt eingehalten werden, um Verletzungen von Personen und Gegenständen zu vermeiden.

⚠ ACHTUNG



1. Es ist gefährlich, wenn Fremdkörper in den Ventilator gelangen, während er sich dreht.



2. Wenn der Ventilator zu schnell läuft, ist es verboten, die Hand in die Nähe des Flügels zu halten, um Verletzungen zu vermeiden.

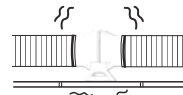


3. Es ist verboten, der Ventilator zu warten oder zu reparieren, während es in Betrieb ist.



4. Öffnen Sie der Ventilator nicht, bevor es befestigt ist.

SICHERHEIT



1. Nachdem die Position des Gebläses bestimmt wurde, muss der gesamte Satz fixiert werden, sonst kann die Maschine nach dem Start Schaden nehmen.



3. Der Ventilator kann nicht direkt aufhören, unter Vollast zu laufen, sondern muss die Last vor dem Abschalten schrittweise reduzieren, um der zu schützen und Schäden am Gerät zu vermeiden.



2. Wenn der Ventilator Lärm wird laut, steigt die Temperatur und der Lüfterflügel dreht sich nicht. Sie müssen Fremdkörper ausblasen und den Betrieb einstellen, den Netzstecker ziehen und nach der Fehlerbehebung wieder verwenden.



4. Bitte stellen Sie sicher, dass der Ventilator in der angegebenen Temperatur und Luftfeuchtigkeit gelagert wird. Wenn der Ventilator für mehr als 6 Monate gelagert wird, testen Sie es bitte die Funktion vor der Verwendung.

4. Über die Ventilatoren

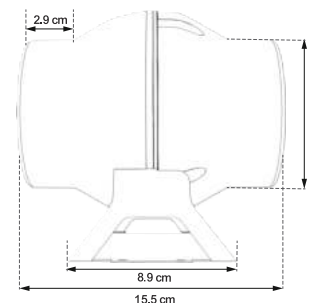
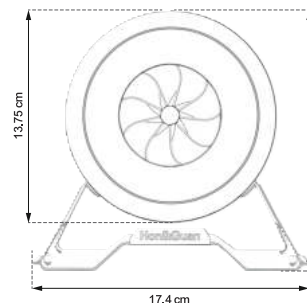
■ Ventilator x1

■ Handbuch x1

■ Stufenloser Controller x1

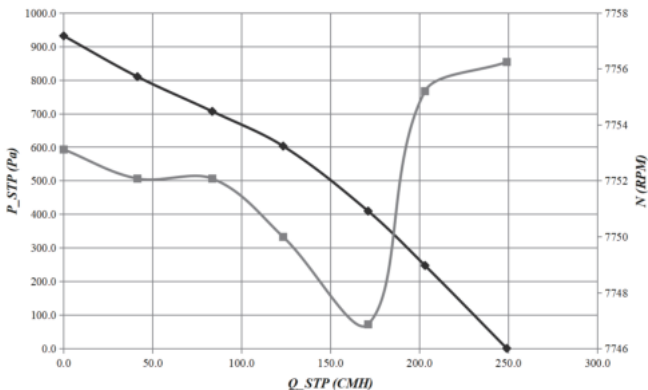
■ Sockel von den Ventilator x1

5. Parameter



| Model No. | Voltage Frequency (V) | Current (Amps) | Power (W) |
|-------------|-----------------------------|-------------------|------------------|
| HR-100AE | 100-240 | 0,22 MAX 0,43 | 32 |
| Speed (RPM) | Airflow (m ³ /h) | Air Pressure (Pa) | Net Weight (kgs) |
| 7800 | 249 | 945 | 0,62 |

6. Information - Arbeitsdiagramm



(1). Produktmerkmale:

Kleines Volumen, hoher Luftdruck, geringer Lärm, Hoher Wirkungsgrad und Energieeinsparung.

(2). Motor:

DC-Invertormotor (Permanentmagnet-Synchronmotor) zur Reduzierung des Energieverbrauchs.

(3). Stabile Leistung:

Schutz vor Überstrom, Überspannung, Übertemperatur und Überlast.

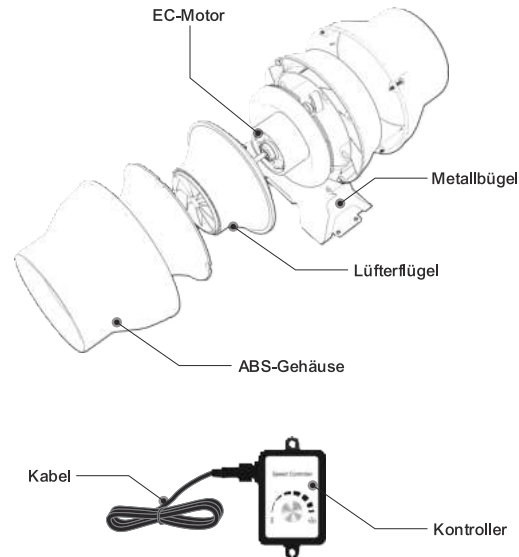
(4). Freie Drehzahlregelung:

0-10V Spannungsdrehzahlregelung und PWM-Signal-Drehzahlregelung.

(5). Schutzart: IP44

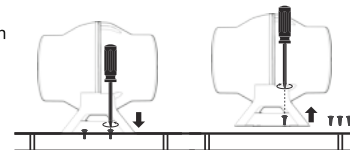
7. Installation

ZUSAMMENSETZUNG DER VENTILATOR



8. Ventilatorefestigung

- Der Ventilator kann mit Schrauben an der Wand befestigt werden.
- Wenn der Sockel nicht benötigt wird, verwenden Sie einfach das Werkzeug, um die Schrauben am Sockel zu lösen.

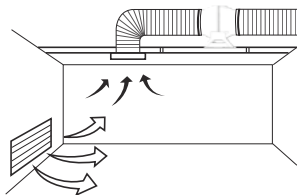


DE 9. Vorbereiten

Vor der Installation des Ventilators sollte man sich mit den technischen Daten des Ventilators, der Form, der Drehrichtung des Laufrads und der Richtung des Luften-und-ausstroms usw. vertraut machen. Prüfen Sie, ob die Klappen nicht reiben oder sich durch den Transport verformen, und führen Sie eine umfassende Inspektion der Komponenten durch, um festzustellen, ob die Verbindung stabil ist. Andernfalls sollte es erst nach der Reparatur installiert werden.

10. Einbau des Ventilators

- (1). Mit der Halterung den Ventilator direkt an der Wand für die gewünschte Anwendung befestigen.
- (2). Mit Schläuchen befestigter beiderseits zur Verwendung in Lüftungsanlagen.
- (3). Ventilator und Schläuche, die an gerade Flansche angeschlossen lassen.
- (4). Ventilator und Schläuche, die verbunden mit einem Filter lassen.



11. Fehlersuche Und Wartung

Probleme und Lösungen bei der Verwendung des Ventilators.

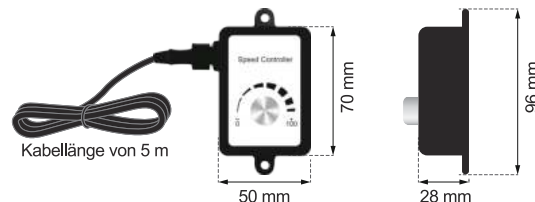
| Problem | Ursachen | Lösungen |
|---|--|--|
| Ungewöhnliche Vibrationen und Geräusche | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fremdkörper an den Ventilatorflügeln. 2. Übermäßiges Spiel in den rotierenden Teilen aufgrund verschlissener Lager | <ol style="list-style-type: none"> 1. Das Innere reinigen, den Ventilator mit der Hand drehen und neu starten, wenn keine offensichtlichen Schäden vorliegen 2. E-mail konsultieren |
| Ungewöhnlich hohe Temperatur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Druck übersteigt den Auslegungswert 2. Schlechte Raumbelüftung 3. Zu viel Öl verwendet 4. Der Einlass ist verstopft 5. Die Ventilatorrotoren reiben aneinander oder an der Außenseite | <ol style="list-style-type: none"> 1. Versuchen, den im System benötigten Druck zu verringern 2. Erhöhen Lüften Sie den Raum 3. Wechseln Sie das entsprechende Öl oder passen Sie die Ölmenge an 4. Prüfen Sie auf Verstopfungen 5. Stoppen Sie den Betrieb und drehen Sie den Ventilator mit der Hand, um zu prüfen, ob Fremdkörper den Ventilator blockieren, falls es Fremdkörper gibt, reinigen Sie die Fremdkörper. Andernfalls E-mail konsultieren. |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| Motorüberlastung | <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Druck übersteigt den Auslegungswert 2. Der Gebläsedurchsatz übersteigt die Systemanforderungen, was zu einem hohen Ausgangsdruck führt 3. Der Einlass ist verstopft 4. Interne Reibung den Ventilator | <ol style="list-style-type: none"> 1. Siehe Störung 2 2. Die Gebläsedrehzahl verringern oder vorübergehend einen Teil des Gases nach außen ableiten. Einen Teil der Luft ablassen 3. Auf Verstopfung prüfen 4. Siehe Störung 2 |
| Ausgangsdruck höher als vorgegeben | <ol style="list-style-type: none"> 1. Größe des Rohrdurchmessers prüfen 2. Gasdurchsatz höher als erforderlich 3. Teilweise Verstopfung des Luftaustlasses | <ol style="list-style-type: none"> 1. Durch ein Rohr mit größerem Durchmesser ersetzen 2. Drehzahl verringern oder vorübergehend einen Teil der Luft in die Atmosphäre ablassen 3. Reinigen Sie die Fremdkörper |

12. Wartung

Vor der Installation: der Artikel sollte in einem trockenen Lagerraum gelagert werden, wenn sie für eine lange Zeit gelagert werden muss, sollte das Innere des Ventilators mit Rostschutzöl gefüllt werden.

13. Stufenlos einstellbarer Controller



14. Bedienungsanleitung

Der Regler hat nur die Funktion, die Windgeschwindigkeit einzustellen.

- (1). Betriebsbedingungen: Umgebungstemperatur -10°C bis 55°C, relative Luftfeuchtigkeit 45 bis 85%. Die maximale Luftgeschwindigkeit kann 7800 RPM Umdrehungen pro Minute überschreiten, indem Sie einfach den Drehknopf auf die höchste Stufe stellen.
- (2). Die Aufhängelöcher an der Ober- und Unterseite des Controllers, mit einer Kabellänge von 5 m, um den Controller in der besten Position aufzuhängen.

DE 15. Vorsichts

- (1). Installieren Sie das Steuergerät nicht in der Nähe eines Hochspannungskastens oder eines großen Transformators oder in einer Umgebung mit hoher Spannung, starken Stromfeldern, hoher Temperatur, Feuchtigkeit, starken Magnetfeldern oder korrosiven Gasen.
- (2). Um die Inbetriebnahme und Wartung zu erleichtern, sollte die Höhe des Reglers 1,45 m nicht überschreiten und ausreichend Platz für die Installation vorgesehen werden.
- (3). Beim Einschalten den Ventilator den Zeiger am Drehknopf auf 0 stellen und dann langsam auf den gewünschten Luftstrom einstellen.
- (4). Mann braucht regelmäßig die Funktion des Reglers überprüfen und reinigen bitte den Kühler von Staub.
- (5). Wenn der Regler nicht funktioniert, prüfen Sie erst mal, ob der Ventilator blockiert ist und ob Teile beschädigt sind.
- (6). Vermeid es nicht direktem Sonnenlicht auszusetzen oder durch Regen nass zu werden. Als dies unvermeidlich, sind geeignete Schutzmaßnahmen zu treffen.

Sehr geehrte Damen und Herren,

vielen Dank für Ihre Bestellung an Hon&Guan! Wir empfehlen Ihnen, diesen Service in Anspruch zu nehmen, wenn Ihr Artikel innerhalb der 1 Jahr Garantie ab Kaufdatum irgendwelche Fragen oder Bedenken haben.

Bitte kontaktieren Sie uns über Amazon, indem Sie auf „ Bestellverlauf“ → „ Verkäufer kontaktieren“.

Ihre Zufriedenheit ist das Wichtigste für uns.

Mit freundlichen Grüßen.

Hon&Guan Service



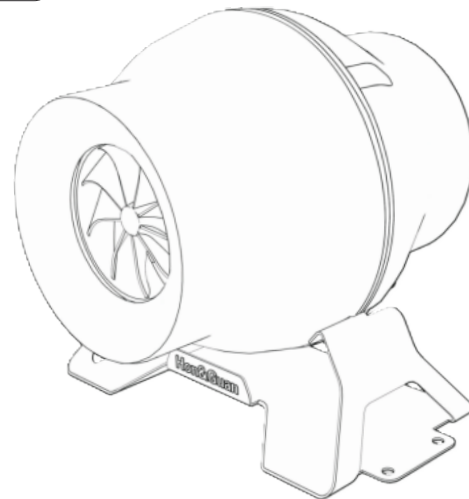
 **Hon&Guan**

ES

INSTRUCCIONES USER MANUAL

Ventiladores de flujo mixto

Serie HR-AE



Hon&Guan le ofrece un servicio de máxima calidad.

*Para más información sobre el artículo, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico en eu@honguanfan.com

1. Concepto de diseño

- Utilizando la tecnología empleada en los motores a reacción y en la sobrealimentación de los automóviles, el aire es aspirado a través de un orificio de admisión situado en la parte inferior, y un impulsor oculto en el interior del círculo expulsa el aire de forma circular.
- La experiencia del centro de gravedad se ha mejorado mucho, el núcleo del motor está más unido, el centro de gravedad está concentrado, y es más fácil y estable de usar y no es fácil de sacudir. Optimizar la posición de instalación del motor y otras partes importantes, el centro de gravedad se desplaza, y el desplazamiento es más conveniente en el trabajo.
- El motor es el núcleo, el producto adopta el motor de conversión de frecuencia DC, motor síncrono de imán permanente. A igualdad de calibre, el motor EC puede alcanzar mayor velocidad, y a igualdad de velocidad, el motor EC tiene mejor rendimiento, menor potencia y menos ruido.

2. Garantía de calidad

- La fabricación y las pruebas de los productos de Hon&Guan tienen registros de inspección de calidad y datos de pruebas.
- Hon&Guan garantiza que los equipos suministrados al cliente han sido fabricados por la fábrica original y que los datos y accesorios de fábrica están completos.

3. Precauciones y seguridad

Quando se utilicen los ventiladores, deben observarse estrictamente los siguientes requisitos para evitar daños a personas y objetos.

AVISO



1. Es peligroso que cualquier objeto extraño entre en el ventilador mientras está girando.



2. Cuando el ventilador funciona demasiado rápido, está prohibido acercar la mano a las aspas para evitar lesiones.

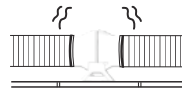


3. Se prohíbe el mantenimiento o la reparación del ventilador mientras esté en funcionamiento.



4. No abra el ventilador antes de que esté arreglado.

SEGURIDAD



1. Después de determinar la posición del ventilador, se debe fijar todo el conjunto, de lo contrario la máquina puede dañarse después de la puesta en marcha.



2. Cuando el ruido del ventilador se hace fuerte, la temperatura aumenta y el asa del ventilador no gira. Debe soplar los objetos extraños y detener el funcionamiento, desenchufar el cable de alimentación y volver a utilizarlo después de solucionar el problema.



3. El ventilador no puede dejar de funcionar directamente a plena carga, sino que debe reducir gradualmente la carga antes de apagarse para proteger el y evitar daños en la unidad.



4. Asegúrese de que el ventilador se almacena a la temperatura y humedad especificadas. Si el ventilador se almacena durante más de 6 meses, pruebe su funcionamiento antes de utilizarlo.

4. Acerca de los ventiladores

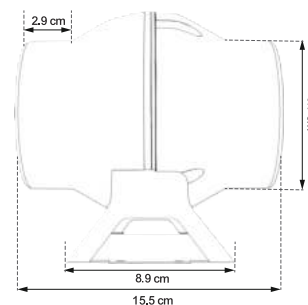
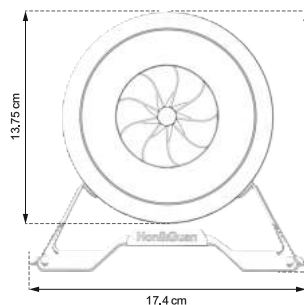
■ Ventilador x1

■ Controlador continuo x1

■ Manual de instrucciones x1

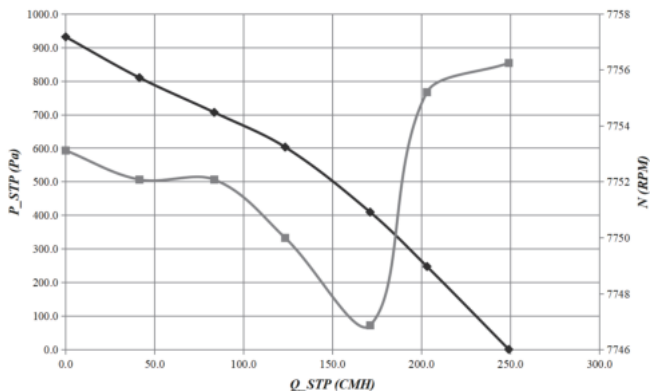
■ Base del ventilador x1

5. Parámetros



| Modelo | Tensión Frecuencia (V) | Corriente (amperios) | Potencia (W) |
|--------------------------------|--|-------------------------|----------------|
| HR-100AE | 100-240 | 0,22 MAX 0,43 | 32 |
| Velocidad de rotación (RPM) | Volumen de aire (m ³ /h) | Presión del aire (Pa) | Peso neto (kg) |
| 7800 | 249 | 945 | 0,62 |

6. Información: Diagrama de trabajo



(1). Características del producto:

Pequeño volumen, alta presión de aire, bajo ruido, alta eficiencia y ahorro de energía.

(3). Rendimiento estable:

Protección contra sobrecorriente, sobretensión, sobretemperatura y sobrecarga.

(5). Clase de protección: IP44

(2). Motor:

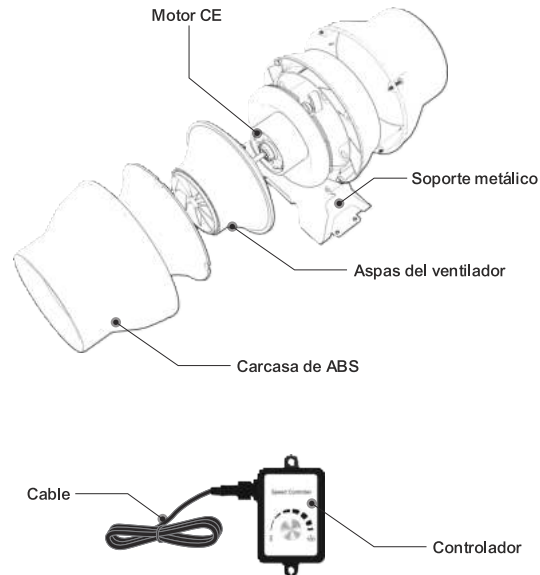
Motor DC inverter (motor síncrono de imanes permanentes) para reducir el consumo de energía.

(4). Control de velocidad libre:

Control de velocidad por tensión 0-10V y control de velocidad por señal PWM.

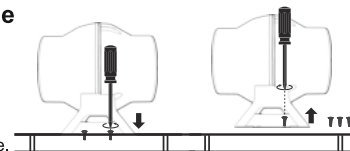
7. Instalación

COMPOSICIÓN DEL ABANICO



8. Descripción de la base

- El ventilador se puede fijar a la pared con tornillos.
- Cuando no se necesite la base, basta con utilizar la herramienta para aflojar los tornillos de la base.

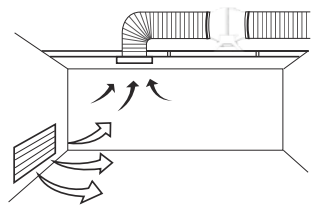


9. Preparativos

- 1). Antes de instalar el ventilador, familiarícese con los datos técnicos del mismo, la forma, el sentido de giro del impulsor y la dirección de entrada y salida del aire, etc.
- 2). Compruebe que las cuchillas no se rozan ni se deforman debido al transporte y realice una inspección completa de los componentes para determinar si la conexión es estable. Si no es así, sólo debe instalarse después de la reparación

10. Método de instalación del ventilador

- 1). Con el soporte, fije el ventilador directamente a la pared para la aplicación deseada.
- 2). Con mangueras unidas a ambos lados para su uso en sistemas de ventilación.
- 3). Ventilador y mangueras conectadas a bridas rectas.
- 4). Ventilador y mangueras conectadas a un filtro.



11. Solución de problemas y mantenimiento

Problemas y soluciones al utilizar el ventilador

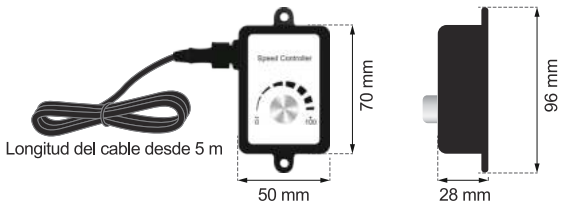
| Problem | Ursachen | Lösungen |
|--------------------------------|--|--|
| Vibraciones y ruidos inusuales | <ol style="list-style-type: none"> 1. Objetos extraños en las aspas del ventilador 2. Juego excesivo en las piezas giratorias debido a rodamientos desgastados | <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el interior, gire el ventilador con la mano y vuelva a ponerlo en marcha si no hay daños evidentes 2. Consulte el correo electrónico. |
| Temperatura inusualmente alta | <ol style="list-style-type: none"> 1. La presión excede el valor de diseño 2. Mala ventilación de la sala 3. Demasiado aceite utilizado 4. La entrada está bloqueada 5. Los rotores del ventilador están rozando entre sí o con el exterior | <ol style="list-style-type: none"> 1. Trate de reducir la presión requerida en el sistema 2. Aumente la ventilación de la habitación 3. Cambie el aceite adecuado o ajuste la cantidad de aceite 4. Compruebe si hay obstrucciones 5. Detenga el funcionamiento y gire el ventilador con la mano para comprobar si hay objetos extraños que bloqueen el ventilador, si hay objetos extraños, límpielos. Si no es así, consulte el correo electrónico. |

| | | |
|--|--|---|
| Sobrecarga del motor | <ol style="list-style-type: none"> 1. la presión supera el valor de diseño 2. El caudal del ventilador supera los requisitos del sistema, lo que da lugar a una elevada presión de salida 3. la entrada está bloqueada 4. la fricción interna del ventilador | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ver fallo 2 2. Reducir la velocidad del ventilador o expulsar temporalmente parte del gas al exterior extrayendo parte del aire 3. Comprobar si está bloqueado 4. Ver fallo 2 |
| Presión de salida superior a la especificada | <ol style="list-style-type: none"> 1. Comprobar el tamaño del diámetro de la tubería 2. Caudal de gas superior al requerido 3. Obstrucción parcial de la salida de aire | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sustituir por una tubería de mayor diámetro 2. Reducir la velocidad del ventilador o ventilar temporalmente parte del aire a la atmósfera 3. limpiar las materias extrañas |

12. Mantenimiento

Antes de la instalación: el artículo debe ser almacenado en un almacén seco, si necesita ser almacenado durante mucho tiempo, el interior del ventilador debe ser llenado con aceite antioxidante.

13. Regulador de velocidad de ajuste continuo



14. Instrucciones de uso

El regulador sólo tiene la función de ajustar la velocidad del viento.

- 1). Condiciones de funcionamiento: Temperatura ambiente -10°C a 55°C, humedad relativa 45 a 85%. La velocidad máxima del aire puede superar las 7800 RPM simplemente girando el mando al ajuste más alto.
- 2). Los agujeros para colgar en la parte superior e inferior del controlador, con una longitud de cable de 5 m, para colgar el controlador en la mejor posición.

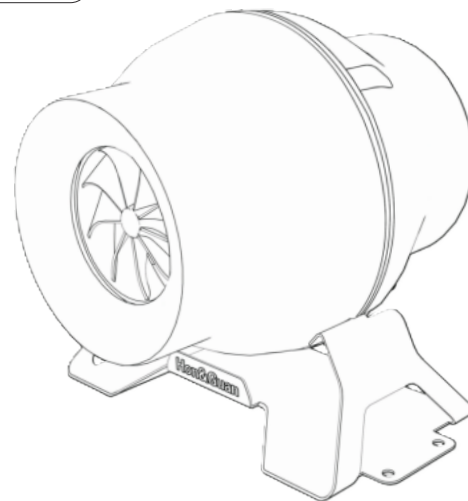
ES 15. Precaución

- (1). No instale el controlador cerca de una caja de alta tensión o de un gran transformador, o en un entorno con alta tensión, fuertes campos de corriente, alta temperatura, humedad, fuertes campos magnéticos o gases corrosivos.
- (2). Para facilitar la puesta en marcha y el mantenimiento, la altura del controlador no debe exceder de 1,45 m y se debe prever un espacio suficiente para su instalación.
- (3). Al encender el ventilador, coloque la aguja del mando giratorio en 0 y luego ajuste lentamente el caudal de aire deseado.
- (4). Compruebe regularmente el funcionamiento del regulador y limpie el radiador de polvo.
- (5). Si el regulador no funciona, compruebe primero si el ventilador está bloqueado y si alguna pieza está dañada.
- (6). No exponer a la luz solar directa ni mojar con la lluvia. Cuando esto sea inevitable, tome las medidas de protección adecuadas

MANUEL DU CONTRÔLEUR DE VENTILATEUR

Ventilateurs à flux mixte

Gamme HR-AE



Hola,

gracias por hacer su pedido a Hon&Guan. Le animamos a que utilice este servicio si su artículo tiene alguna pregunta o duda dentro del periodo de garantía de 1 año desde la fecha de compra.

Póngase en contacto con nosotros a través de Amazon haciendo clic en " Historial de pedidos" → "Contactar con el vendedor".

Su satisfacción es lo más importante para nosotros.

Le saluda atentamente

Servicio Hon&Guan



Hon&Guan vous offre un service de la plus haute qualité.

* Pour plus d'informations sur cet article, veuillez nous contacter par e-mail à eu@honguanfan.com

FR 1. Concept de la conception

- (1). En utilisant la technologie utilisée dans les moteurs à réaction et la suralimentation des véhicules à moteur, l'air est aspiré par un orifice d'aspiration au fond et une roue cachée à l'intérieur du cercle expulse l'air selon un motif circulaire.
- (2). L'expérience du centre de gravité est grandement améliorée, le noyau du moteur est plus rassemblé, le centre de gravité est concentré, et il est plus facile et plus stable à utiliser et ne se secoue pas facilement. Optimisez la position d'installation du moteur et d'autres pièces importantes, le centre de gravité se déplace et le déplacement est plus confortable au travail.
- (3). Le moteur est le cœur, le produit adopte le moteur de conversion de fréquence DC, moteur synchrone à aimant permanent. Sous le même calibre, le moteur EC peut atteindre une vitesse plus élevée, et sous la même vitesse, le moteur EC a une meilleure performance, une puissance plus faible et moins de bruit.





2. Assurer la qualité

- (1). La fabrication et les tests des produits Hon&Guan ont des enregistrements de contrôle qualité et des données de test.
- (2). Hon&Guan garantit que les appareils livrés au client ont été fabriqués par l'usine d'origine et que les données d'usine et les accessoires sont complets.

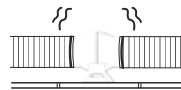
3. Points à Noter

Lors de l'utilisation de ventilateurs, les exigences doivent être strictement respectées afin d'éviter de graves dangers pour les personnes et les objets.

⚠ AVERTISSEMENT

- | | |
|---|---|
|  <p>1. la machine fonctionne avec un ajustement serré à l'intérieur, et tout corps étranger entrant pendant qu'elle tourne est dangereux, il faut donc y faire attention.</p> |  <p>2. Ne mettez pas vos mains près des pales lorsque le ventilateur tourne trop vite, afin d'éviter toute blessure aux personnes.</p> |
|  <p>3. Il est interdit d'entretenir ou de réparer le ventilateur pendant qu'il est en fonctionnement.</p> |  <p>4. N'ouvrez pas le ventilateur avant qu'il n'ait été réparé.</p> |

SÉCURITÉ



1. Après avoir déterminé la position du ventilateur, l'ensemble des dispositifs doit être fixé, sinon la machine se déplace lentement, ce qui peut entraîner des dommages.



3. le ventilateur ne doit pas être arrêté directement lorsqu'il fonctionne à pleine charge, mais réduire progressivement la charge avant de l'arrêter, afin de contribuer à protéger l'équipement et d'éviter de l'endommager.



2. Arrêtez d'utiliser l'appareil lorsqu'il y a une différence, lorsque le bruit de la soufflante devient fort, lorsque la température augmente, lorsque la pale ne tourne pas, lorsque des objets étrangers sont expulsés, lorsqu'il y a une odeur de brûlé.



4. Veuillez vous assurer que le ventilateur est stocké dans l'environnement de stockage à température et humidité prescrites, si le ventilateur est stocké pendant plus de 6 mois, nous recommandons au client de tester le fonctionnement du ventilateur avant de l'utiliser.

4. Aperçu des ventilateurs

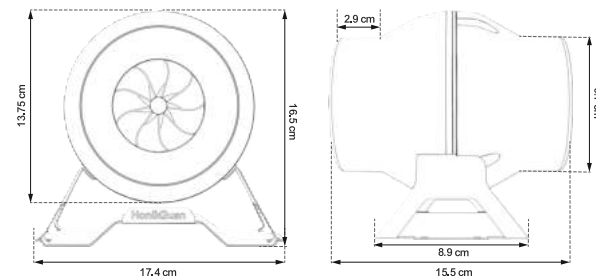
■ Ventilateur x1

■ Manuel d'instruction x1

■ Régulation libre de la vitesse x1

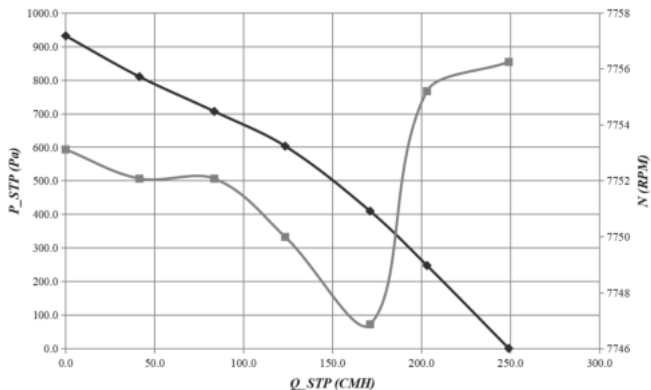
■ Socle du ventilateur x1

5. Paramètres



| Modèle | Fréquence de la tension (V) | Courant (Amps) | Puissance (W) |
|---------------------------|----------------------------------|------------------------|----------------|
| HR-100AE | 100-240 | 0,22 MAX 0,43 | 32 |
| Vitesse de rotation (RPM) | Volume d'air (m ³ /h) | Pression de l'air (Pa) | Poids net (kg) |
| 7800 | 249 | 945 | 0,62 |

6. Informations : Graphiques de performance



(1). Caractéristiques du produit:

Petite taille, haute pression d'air, faible bruit.

(2). Moteur:

Le moteur à conversion de fréquence DC (moteur synchrone à aimant permanent) est utilisé pour réduire la consommation d'énergie.

(3). Performances stables:

Protection contre les surintensités, les surtensions, les surchauffes et les surcharges.

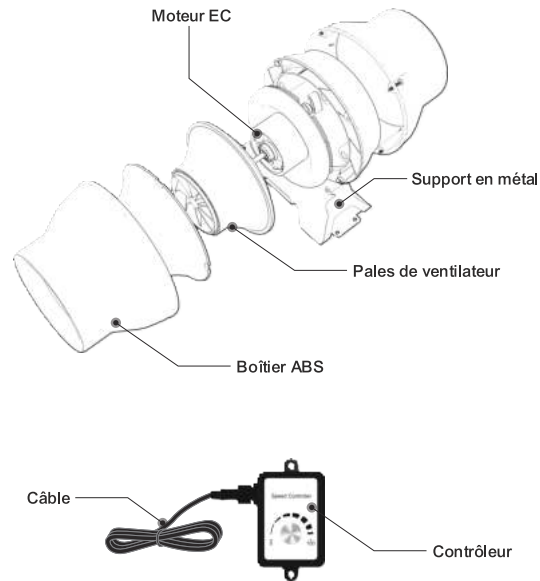
(4). Contrôle de la vitesse libre:

Contrôle de la vitesse par tension 0-10V et contrôle de la vitesse par signal PWM

(5). Classe de protection : IP44

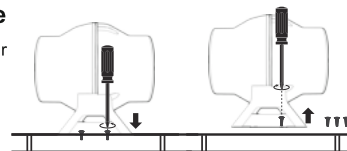
7. Installation

COMPOSITION DU VENTILATEUR



8. Description de la base

- Le ventilateur peut être fixé au mur à l'aide de vis.
- Si la base n'est pas nécessaire, il suffit d'utiliser l'outil pour dévisser les vis de la base.

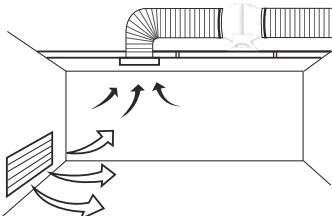


FR 9. Besoin de savoir

- (1). Avant d'installer le ventilateur, il faut se familiariser avec les spécifications du ventilateur, sa forme, le sens de rotation de la roue et le débit d'air entrant et sortant, etc.
- (2). Vérifiez que les lames ne sont pas frottées, ou transportées endommagées et déformées, et effectuez une inspection complète des composants, si la connexion est solide, sinon elle doit être réparée avant l'installation.

10. Méthode d'installation du ventilateur

- (1). Fixation directe au mur à l'aide de supports pour l'application requise.
- (2). Tête double fixée avec des tuyaux pour utilisation dans les systèmes de ventilation.
- (3). Ventilateur et tuyau raccordés à une bride droite.
- (4). Ventilateur et tuyau reliés à un filtre.



11. Dépannage et maintenance

Les problèmes rencontrés lors de l'utilisation du ventilateur peuvent être résolus en se référant aux méthodes suivantes.

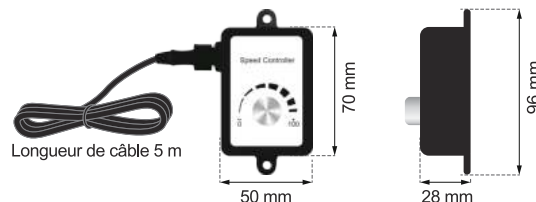
| Problème | Les causes | Solutions |
|---------------------------------|--|---|
| Vibrations et bruits anormaux | <ol style="list-style-type: none"> 1. Corps étrangers attachés aux pales du ventilateur 2. Usure des roulements entraînant un jeu excessif des pièces rotatives | <ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer l'intérieur, tourner le ventilateur à la main s'il n'y a pas de dommage évident pour redémarrer 2. Consulter E-mail |
| Température anormalement élevée | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pression dépassant la valeur de conception 2. Mauvaise ventilation du local 3. Trop d'huile utilisée 4. Entrée obstruée 5. Rotors du ventilateur frottant l'un contre l'autre ou contre l'extérieur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Essayer de réduire la pression nécessaire dans le système 2. Augmenter la ventilation intérieure 3. Changer l'huile appropriée ou ajuster la quantité d'huile 4. Vérifier l'absence de blocages 5. Arrêter le fonctionnement et tourner le ventilateur à la main pour vérifier si des corps étrangers bloquent le ventilateur, s'il y a des corps étrangers, nettoyer les corps étrangers. Sinon, consulter E-mail |

| | | |
|---|--|---|
| Surcharge du moteur | <ol style="list-style-type: none"> 1. la pression dépasse la valeur de conception 2. le débit du ventilateur dépasse les exigences du système, ce qui entraîne une pression de sortie élevée 3. Blocage de l'entrée 4. Friction interne du ventilateur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Se reporter au défaut 2 2. Réduire la vitesse du ventilateur ou Ventilier temporairement un peu d'air vers l'extérieur 3. Vérifier l'obstruction 4. Se reporter au défaut 2 |
| Pression de sortie supérieure à celle prédéterminée | <ol style="list-style-type: none"> 1. Diamètre du tuyau 2. Débit de gaz supérieur à celui requis 3. Blocage partiel de la sortie d'air | <ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer par un tuyau de plus grand diamètre 2. Réduire la vitesse du ventilateur ou évacuer temporairement une partie du gaz dans l'atmosphère 3. Éliminer le blocage |

12. Entretien

Avant l'installation : l'article doit être stocké dans un endroit sec, s'il doit être stocké pendant une longue période, l'intérieur du ventilateur doit être rempli d'huile antirouille.

13. Contrôleur réglable en continu



14. Mode d'emploi

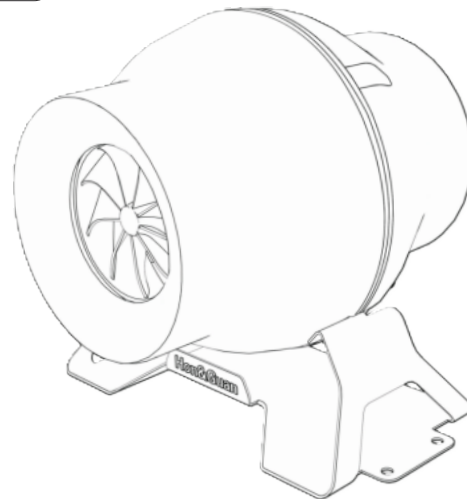
Le contrôleur n'a pour fonction que de régler la vitesse du vent.

- (1). Conditions de fonctionnement : température ambiante -10°C à 55°C, humidité relative 45 à 85%. La vitesse maximale du vent peut dépasser 7800 RPM en tournant simplement le bouton vers la borne la plus élevée.
- (2). Il y a des trous de suspension en haut et en bas du contrôleur et la longueur du câble est de 5 m, de sorte que le contrôleur peut être suspendu dans la meilleure position.

MANUALE PER L'USO DEL FAN

Ventilatori a flusso misto

Serie HR-AE



Hon&Guan vi offre un servizio di altissima qualità.

* Per ulteriori informazioni sull'articolo, contattateci via e-mail all'indirizzo eu@honguanfan.com

FR 15. Attention

- (1). Le contrôleur ne doit pas être installé à proximité de boîtiers d'alimentation haute tension, de gros transformateurs ou d'environnements présentant une haute tension, de forts champs de courant, des températures élevées, de l'humidité, de forts champs magnétiques et des gaz corrosifs.
- (2). N'installez pas le contrôleur au-dessus d'une hauteur de 1,45 m pour faciliter l'accès et ne laissez pas assez d'espace pour l'installation.
- (3). Lors de la mise en marche du ventilateur, veuillez pointer l'aiguille sur 0, puis réglez lentement le volume d'air requis.
- (4). Vérifiez régulièrement le fonctionnement du régulateur et nettoyez la poussière du radiateur.
- (5). Si le contrôleur ne fonctionne pas, vérifiez principalement que le ventilateur n'est pas bloqué et que les pièces ne sont pas endommagées.
- (6). Éviter l'exposition à la lumière directe du soleil ou à la pluie. Si cela est inévitable, prenez les mesures de protection appropriées.

Chère Madame, cher Monsieur,

nous vous remercions de votre commande à Hon&Guan ! Nous vous recommandons de faire appel à ce service si votre article est couvert par une garantie d'un an à compter de la date d'achat et que vous avez des questions ou des inquiétudes.

Veuillez nous contacter via Amazon en cliquant sur " Historique des commandes" → " Contacter le vendeur".

Votre satisfaction est la chose la plus importante pour nous.

Avec nos meilleures salutations

Service Hon&Guan



1. Concetto di design

- (1). Utilizzando la tecnologia impiegata nei motori a reazione e nella sovrimentazione delle automobili, l'aria viene aspirata attraverso una bocca di aspirazione nella parte inferiore e una girante nascosta all'interno del cerchio espelle l'aria in modo circolare.
- (2). L'esperienza del centro di gravità è notevolmente migliorata, il nucleo del motore è più unito, il centro di gravità è concentrato, è più facile e più stabile da usare e non è facile da scuotere. Ottimizzando la posizione di installazione del motore e di altre parti importanti, il baricentro si sposta e lo spostamento è più comodo durante il lavoro.
- (3). Il motore è il cuore, il prodotto adotta il motore a conversione di frequenza DC, il motore sincrono a magneti permanenti. A parità di calibro, il motore EC può raggiungere una velocità maggiore e, a parità di velocità, il motore EC ha prestazioni migliori, una potenza inferiore e una minore rumorosità.





2. Garanzia di qualità

- (1). la produzione e il collaudo dei prodotti Hon&Guan dispongono di registri di ispezione della qualità e di dati di prova.
- (2). Hon&Guan garantisce che l'apparecchiatura fornita al cliente è prodotta dalla fabbrica originale e che i dati di fabbrica e gli accessori sono completi.

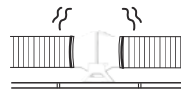
3. Attenzione e sicurezza

Quando si utilizzano i ventilatori, è necessario osservare scrupolosamente i requisiti per evitare gravi pericoli per le persone e gli oggetti.

⚠ AVVERTIMENTO

- | | |
|--|---|
|  <p>1. Qualsiasi corpo estraneo che entri nella macchina mentre questa sta girando è pericoloso e occorre prestare attenzione.</p> |  <p>2. Non avvicinare le mani alle pale quando il ventilatore funziona troppo velocemente, per evitare lesioni alle persone.</p> |
|  <p>3. È vietato eseguire la manutenzione o la riparazione del ventilatore mentre è in funzione.</p> |  <p>4. È vietato far funzionare un ventilatore prima che sia stato installato in modo sicuro.</p> |

SICUREZZA



1. Dopo aver determinato la posizione della ventola, l'intero set deve essere fissato, altrimenti la macchina potrebbe danneggiarsi dopo l'avvio.



3. Il ventilatore non deve essere fermato direttamente quando lavora a pieno carico, ma ridurre gradualmente il carico prima di fermarsi, in modo da proteggere l'apparecchiatura ed evitare di danneggiarla.



2. Quando il rumore della ventola diventa forte, la temperatura aumenta e la pala della ventola non ruota. È necessario soffiare via i corpi estranei e interrompere il funzionamento, scollegare il cavo di alimentazione e utilizzarlo nuovamente dopo la risoluzione dei problemi.

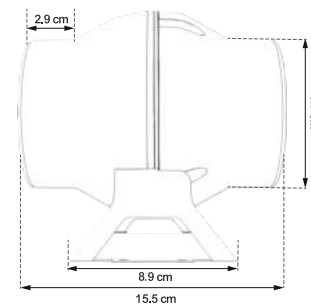
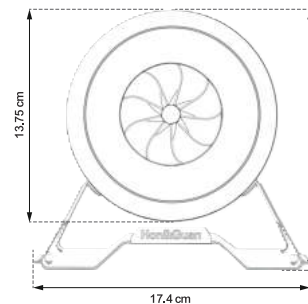


4. Assicurarsi che il ventilatore sia conservato nell'ambiente di conservazione a temperatura e umidità prescritte; se il ventilatore viene conservato per più di 6 mesi, si consiglia al cliente di testare la funzione del ventilatore prima di utilizzarlo.

4. Risoluzione dei problemi e manutenzione

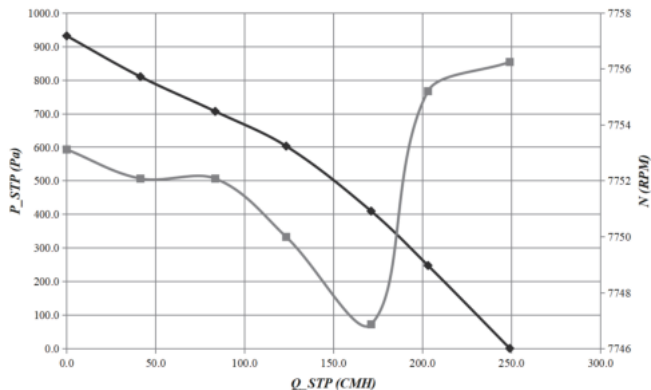
- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ■ Ventilatore x1 | ■ Regolatore stepless x1 |
| ■ Manuale di istruzioni x1 | ■ Base del ventilatore x1 |

5. Parametri



| Modello | Frequenza di tensione (V) | Corrente (amperios) | Potencia (W) |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-----------------|
| HR-100AE | 100-240 | 0,22 MAX 0,43 | 32 |
| Velocità di rotazione (RPM) | Volume d'aria (m ³ /h) | Pressione dell'aria (Pa) | Peso netto (kg) |
| 7800 | 249 | 945 | 0,62 |

6. Informazione: Grafici delle prestazioni



(1). Caratteristiche del prodotto:

Piccolo volume, alta pressione dell'aria, bassa rumorosità, alta efficienza e risparmio energetico.

(3). Prestazioni stabili:

Protezione da sovracorrente, sovratensione, sovratemperatura e sovraccarico.

(5). Grado di protezione: IP44

(2). Motore:

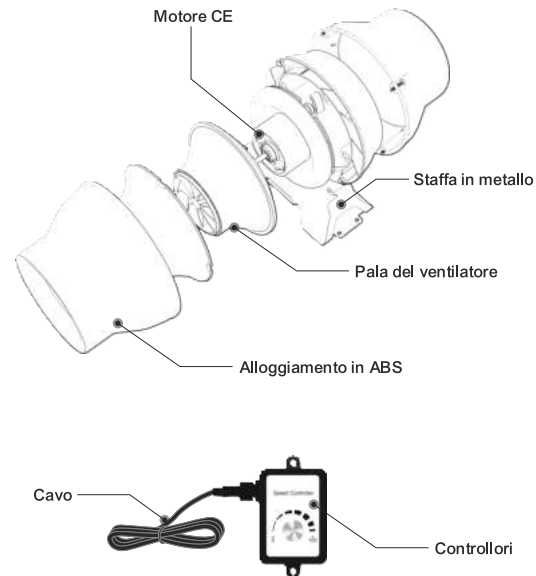
Motore DC inverter (motore sincrono a magneti permanenti) per ridurre il consumo energetico.

(4). Controllo libero della velocità:

Controllo della velocità con tensione 0-10V e controllo della velocità con segnale PWM.

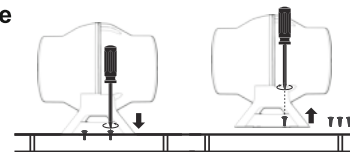
7. Installazione

COMPOSIZIONE DEL VENTILATORE



8. Descrizione della base

- Il ventilatore può essere fissato alla parete con delle viti.
- Se la base non è necessaria, è sufficiente utilizzare lo strumento per svitare le viti della base.

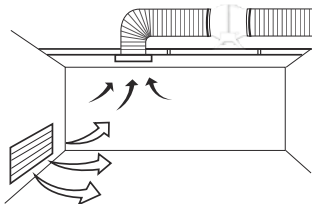


IT 9. Preparazione

- Prima dell'installazione del ventilatore è necessario conoscere le specifiche del ventilatore, la forma, il senso di rotazione della girante e la direzione del flusso d'aria in entrata e in uscita, ecc.
- Dovute al trasporto e un'ispezione completa dei componenti, per verificare se il collegamento è solido, altrimenti deve essere riparato prima dell'installazione.

10. Metodo di installazione del ventilatore

- Con la staffa, fissare il ventilatore direttamente alla parete per l'applicazione desiderata.
- Con tubi flessibili attaccati su entrambi i lati per l'utilizzo in sistemi di ventilazione.
- Ventola e tubo flessibile collegati a una flangia diritta.
- Ventola e tubo flessibile collegati a un filtro.



11. Risoluzione dei problemi e manutenzione

Problemi e soluzioni nell'uso del ventilatore

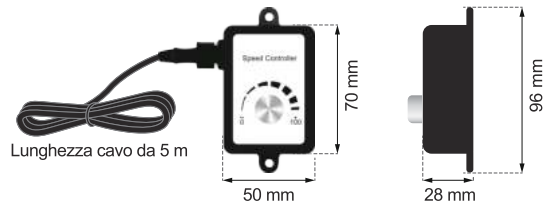
| Problem | Cause | Soluzioni |
|-----------------------------------|---|---|
| Vibrazioni e rumori insoliti | <ol style="list-style-type: none"> Corpi estranei sulle pale del ventilatore Gioco eccessivo delle parti rotanti a causa di cuscinetti usurati | <ol style="list-style-type: none"> Pulire l'interno, girare il ventilatore a mano e riavviarlo se non ci sono danni evidenti Consultare l'e-mail. |
| Temperatura insolitamente elevata | <ol style="list-style-type: none"> La pressione supera il valore di progetto Scarsa ventilazione del locale Troppo olio utilizzato L'ingresso è ostruito I rotori del ventilatore sfregano l'uno contro l'altro o contro l'esterno | <ol style="list-style-type: none"> Cercare di ridurre la pressione richiesta nel sistema Ridurre la pressione del sistema. Aumentare la ventilazione del locale Cambiare l'olio appropriato o regolare la quantità di olio Controllare che non ci siano ostruzioni Interrompere il funzionamento e girare il ventilatore a mano per controllare che non ci siano corpi estranei che bloccano il ventilatore; se ci sono corpi estranei, pulirli. Altrimenti consultare l'e-mail. |

| | | |
|--|---|---|
| Sovraccarico del motore | <ol style="list-style-type: none"> la pressione supera il valore di progetto la portata del ventilatore supera i requisiti del sistema con conseguente alta pressione in uscita l'ingresso è bloccato Attrito interno del ventilatore | <ol style="list-style-type: none"> Vedere il guasto 2 Ridurre la velocità del ventilatore o scaricare temporaneamente parte del gas all'esterno scaricando parte dell'aria Controllare l'eventuale presenza di un blocco Vedere il guasto 2 |
| Pressione in uscita superiore a quella specificata | <ol style="list-style-type: none"> Controllare le dimensioni del diametro del tubo Portata del gas superiore a quella richiesta Ostruzione parziale dell'uscita dell'aria | <ol style="list-style-type: none"> Sostituire il tubo con uno di diametro maggiore Ridurre la velocità del ventilatore o sfiorare temporaneamente parte dell'aria nell'atmosfera Eliminare i corpi estranei |

12. Manutenzione

Prima dell'installazione: l'articolo deve essere conservato in un magazzino asciutto; se deve essere conservato per lungo tempo, l'interno del ventilatore deve essere riempito con olio antiruggine.

13. Regolatore di velocità a regolazione continua



14. Istruzioni per l'uso

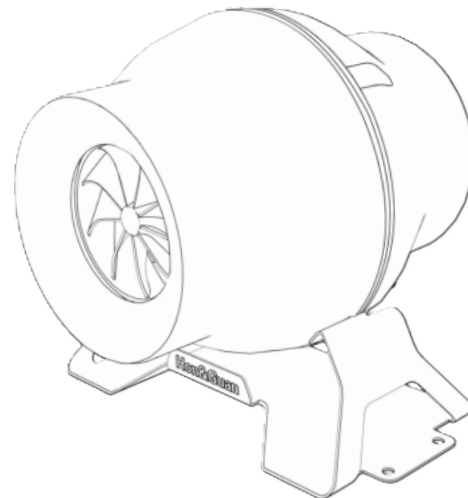
Il regolatore ha solo la funzione di regolare la velocità del vento.

- Condizioni operative: Temperatura ambiente da -10°C a 55°C, umidità relativa dal 45 all' 85%. La velocità massima dell'aria può superare i 7800 RPM, semplicemente ruotando la manopola sull'impostazione più alta.
- I fori di sospensione sulla parte superiore e inferiore del controller, con un cavo di 5 m di lunghezza, per appendere il controller nella posizione migliore.

高静圧型ダクトファン 取扱説明書

工業換気用・一般家庭用・DIY用

HR-AE シリーズ



この度は Hon&Guan 製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
本製品に関するご質問やサポートについては以下までお問い合わせください。

▶ 「メール： jp@honguanfan.com」

IT 15. Attenzione

- (1). Non installare il controllore in prossimità di una scatola ad alta tensione o di un trasformatore di grandi dimensioni, né in un ambiente caratterizzato da alta tensione, forti campi di corrente, temperatura elevata, umidità, forti campi magnetici o gas corrosivi.
- (2). Per facilitare la messa in funzione e la manutenzione, l'altezza del controllore non deve superare 1,45 m e deve essere previsto uno spazio sufficiente per l'installazione.
- (3). All'accensione del ventilatore, impostare la lancetta della manopola su 0 e poi regolare lentamente il flusso d'aria desiderato.
- (4). Controllare regolarmente il funzionamento del regolatore e pulire il radiatore dalla polvere.
- (5). Se il regolatore non funziona, verificare innanzitutto se il ventilatore è bloccato e se ci sono parti danneggiate.
- (6). Non esporre alla luce diretta del sole e non bagnare con la pioggia. Quando ciò è inevitabile, adottare misure di protezione adeguate.

Gentile signore o signora,

grazie per aver effettuato l'ordine con Hon&Guan! Vi invitiamo a utilizzare questo servizio se il vostro articolo presenta domande o problemi entro il periodo di garanzia di uno anno dalla data di acquisto.

Si prega di contattarci tramite Amazon facendo clic su "Cronologia ordini" → "Contatta il venditore".

La vostra soddisfazione è la cosa più importante per noi.

Cordiali saluti

Servizio Hon&Guan



JP 1. よくある質問

- (1) 質問：塗装ブースや自宅での焼き肉などに使えますか？
回答：使えます。吸気口にフィルターをつけておすすめします。
- (2) 質問：なぜ自分で測定した騒音値は説明より高いですか？
回答：騒音値は、実験室（真空環境）でのテストで取得されたものです。
テスト標準：ダクトファン両側に1.5mのダクトホース（音を抑える機能なし）をつけて、ダクトファン正面から約1m離れて騒音値を測定します。
要注意：一般の使用環境（室内や天井など）では、環境要因（外部ノイズ、屋内工音など）の影響を受け、普通騒音計などでの測定結果が明記された標準騒音値より高くなるのが正常現象。
- (3) 質問：騒音を抑える方法はありますか？
回答：①音を抑える機能のあるダクトホースを使用します ②固定用クランプはしっかり固定しているか確認 ③ダクトファン本体をより遠く設置します。
- (4) 質問：24時間連続作動しても大丈夫ですか？
回答：24時間連続作動しても問題ないです。

2. 製品保証





本製品は、お買い上げ日から1年保証が付いています。

- 保証期間内、製品自体の問題で故障した場合、無料で新しい製品の交換などが対応可能です。
- 保証期間外、製品故障した場合、有料で修理することが対応可能です。
- メール：jp@honguanfan.com
マゾゾ：「注文履歴」→「出品者に連絡」
- ご連絡時、①注文番号 ②製品モデル ③お手元の製品の状況の状況をご説明を同封頂ければ、より早くご質問を解決できます

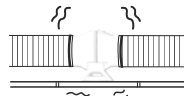
3. 安全上のご注意

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

警告

-  1. 運転しているときに異物が入ると危険ですので、注意してください
-  2. 運転中は危険ですから、羽根の中に指や物を入れない
-  3. お手入れのときは運転を停止し電源ブレーカーを「切」にする
-  4. 部品は確実に取り付ける。落下によるけがをするおそれがあります。

安全



1. ファンは運転中に振動し、変位することがあります。ファンが落下する危険を避けるため、ファンをしっかりと固定してください。



3. ファンは全負荷で動作しているときは直接停止せず、徐々に負荷を減らしてから停止すると、機器の保護と破損を防ぐことができます。



2. 異常・故障時にはすぐに使用を中止する。発煙・発火・感電の原因になります。
《異常・故障例》

- スイッチを入れても羽根が回転しない
- 運転中に異常音や振動がする
- 回転が遅い、または不規則
- こげ臭いにおいがする

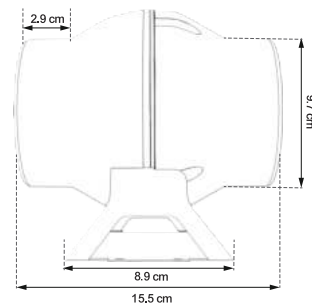
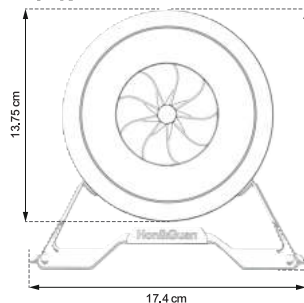


4. ファンは規定の温度と湿度の保管環境で保管してください。6ヶ月以上保管する場合は、使用前にファンの機能をテストすることをお客様にお勧めします。

4. パッケージ内容

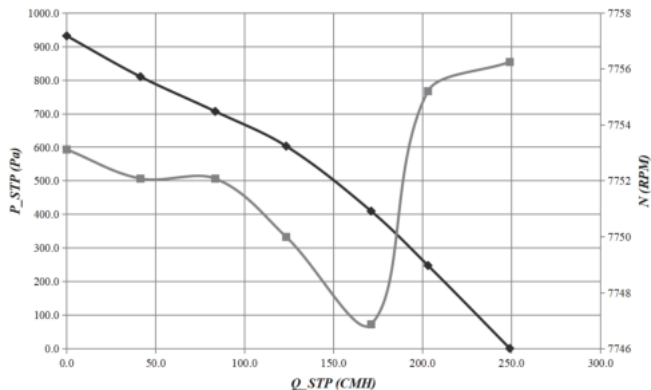
- ダクトファン x1
- 日本語取扱説明書 x1
- スピードコントローラー x1
- スタンドベース x1

5. 仕様



| 品番 | 使用電源 (V) | 電流 (A) | 消費電力 (W) |
|-----------|------------------------|-------------|----------|
| HR-100AE | 100-240 | 0.22 - 0.43 | 32 |
| 回転数 (RPM) | 風量 (m ³ /h) | 静圧 (Pa) | 質量 (kg) |
| 7800 | 249 | 945 | 0.62 |

6. 静圧・風量特性曲線



(1) 製品の特徴:

重量はわずか0.62kgで、最大945Paの換気が可能です。独自開発の静音技術で運転音を60dB以内に抑えます。

(2) 高効率・省エネモーター:

ECモーターは、PSCモーターと比較して50%以上効率的で、放熱も圧倒的に少ない。

(3) 保護機能:

過電流保護、過電圧保護、過温度保護、過負荷保護

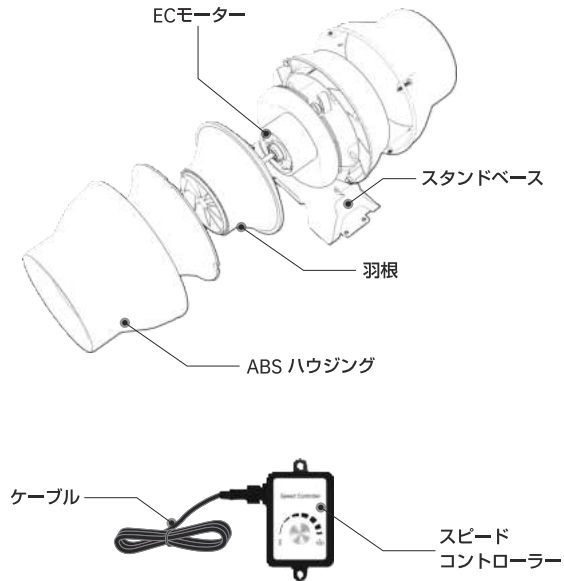
(4) 速度制御:

シーンに合わせて電圧0-10Vまで自由に調節可能。

(5) 防水規格: IP44

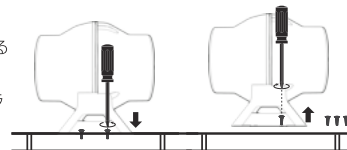
7. 各部の名称と取り付け

各部の名称



8. スタンドベースについて

- ボルトでダクトファンを壁に固定することができる。
- スタンドベースが不要な場合は、ドライバーでネジを外してください。

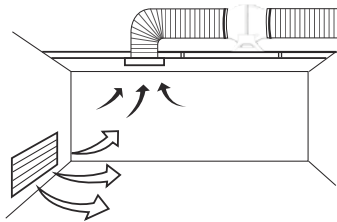


9. 取り付け前の注意

取り付け前にダクトファンの仕様、形状、羽根の回転方向、空気の入出りの方向などをよく理解しておく必要があります。ブレードが摩擦現象、または輸送ダメージ変形現象、および接続が固体であるかどうか、コンポーネントの包括的な検査を持っているかどうかをチェックし、それ以外の場合は、取り付け前に修復する必要があります。

10. 本体の取り付け

- 使用シーンに合わせて、ダクトファンをボルトで壁面に固定します。
- ホースバンドでダクトファンとホースを接続します。
- ホースバンドでダクトコネクターとホースを接続します。
- ホースバンドでフィルターとホースを接続します。



11. 故障かな？と思ったら

使用中に異常が生じた場合は、修理を依頼される前に本書をよくお読みのうえ、以下の点を確認してください。

| 状態 | 考えられる理由 | 処置 |
|----------|--|--|
| 異常な振動と騒音 | <ol style="list-style-type: none"> 羽根に異物が付着している。 ベアリングの摩擦により、回転部に過大な遊びが発生している。 | <ol style="list-style-type: none"> 内部を清掃し、明らかな損傷がなければファンを手で回して再起動してください。 販売店にご連絡ください。 |
| 異常な高温 | <ol style="list-style-type: none"> 静圧が設計値を超えている。 空気取入口を設けない。 使用する潤滑油が多すぎる。 吸入口が詰まっている。 ファンローターが互いにまたは外部とこすれる。 | <ol style="list-style-type: none"> システムに必要な圧力（または真空）を下げるようにしてください。 必ず空気取入口を設けてください。 適切な潤滑油を変更したり、油量を調整してください。 詰まりがないかをご確認ください。 停止し、手でファンを回して詰まりをチェックし、もしそうクリア、販売店に連絡してください。 |

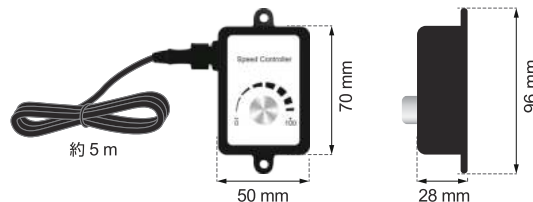
| | | |
|---------|---|---|
| モーター過負荷 | <ol style="list-style-type: none"> 静圧が設計値を超えている。 ファン流量がシステム要件を超え、出口圧力が高くなる。 吸入口が詰まっている。 ファン内部の部品間には摩擦があります。 | <ol style="list-style-type: none"> 故障 2 を参照ください。 ファン速度を下げる、または一時的に外部に排気してください。 詰まりがないかをご確認ください。 故障 2 を参照ください。 |
| 静圧が高すぎる | <ol style="list-style-type: none"> ホース径が小さすぎる。 回転数が高すぎる。 吸入口が詰まっている。 | <ol style="list-style-type: none"> 太い配管に交換してください。 回転数を下げてください。 詰まりを取り除いてください。 |

12. 本体の取り付け

設置前：ダクトファンは乾燥した場所で保管してください。

長時間使用しない場合は、本体をポリ袋などで覆い、防錆油を塗布して直射日光の当たらない湿気の少ない場所へ保管してください。

13. スピードコントローラー



14. 使い方

コントローラーは風速を調節するために使用されます。

- 使用条件：周囲温度 -10°C ～ 55°C 、相対湿度45～85%。
最大風速：7800 RPM
- コントローラーの上下に吊り下げ穴があり、ケーブル長は5mなので、コントローラーは最適な位置に吊り下げることができます。

15. 注意

- コントローラーは、高圧電源ボックス、大型トランス、または高電圧、強電界、高温多湿、強磁界、腐食性ガスのある環境の隣に設置しないでください。
- 使いやすさのために、コントローラーを1.45m以上の高さに設置せず、十分なスペースを空けてください。

JP (3). ダイヤルを少しずつ右へ回していき適切な速度に調整してください。

(4). 定期的にコントローラーの動作を確認し、ラジエーターの埃を掃除してください。

(5). コントローラーが動作しない場合、ファンが塞がれていないか、部品が破損していないかを確認してください。

(6). 直射日光や雨に当たらないようにしてください。やむを得ない場合は、適切な保護措置を講じること。

16. サポート

「サポート問い合わせ先」

ご購入日から保証期間中に商品についての問題があるとき、ぜひご利用をお願いします。アマゾンで「注文履歴」→「商品について質問する」→「保証」より連絡して頂ければ、速やかに問題を解決させていただきます。

「メールサポートの利用方法」

購入日より一年間保証をいたします。何か問題や初期不良などがございましたら、「jp@honguanfan.com」メールで弊社に連絡ください。

送される場合は、注文番号やお問い合わせ内容のご記入をお願いいたします。速やかに問題を解決させていただきます。

ご質問やお困りごとは、お気軽にお問い合わせください。ご満足は当社に対して一番大切なことです。